

(19) 日本国特許庁 (J P)

(12) 公開特許公報 (A)

(11) 特許出願公開番号

特開平11-332793

(43) 公開日 平成11年(1999)12月7日

(51) Int.Cl.<sup>8</sup>

識別記号

F I

A 4 7 K 17/02

A 4 7 K 17/02

Z

A 6 1 F 13/15

A 6 1 F 13/18

Z

審査請求 未請求 請求項の数6 書面 (全 6 頁)

(21) 出願番号 特願平10-179544

(22) 出願日 平成10年(1998) 5月21日

(71) 出願人 596103732

株式会社システムトライ

北海道札幌市中央区南9条西7丁目2-15  
-103

(72) 発明者 奥山 照男

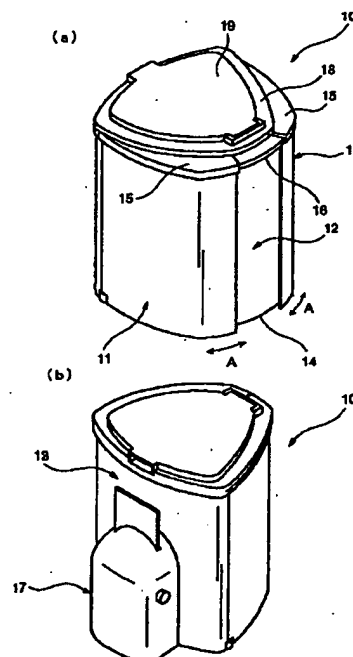
北海道札幌市中央区南18条西14丁目3の26

(54) 【発明の名称】 生理用品収納箱

(57) 【要約】

【課題】 トイレの中に設置するに際しては配置やスペースなどの条件に柔軟に対応できると共に、プライバシーを十分に保護することが可能な利便性の高い生理用品専用の収納箱を提供することを課題とする。

【解決手段】 箱体を構成する側壁の一部を可動側壁部11とし、この可動側壁部11を一對に設け、これらの可動側壁部11間に遮蔽部材12を介在させて備え生理用品収納箱10を構成する。遮蔽部材12は、例えば樹脂製の板材とするなど可撓性を有する曲折材14を備えて構成されており、この曲折材14は生理用品収納箱10の内側から各可動側壁部11に対して常に密着するように付勢されている。



## 【特許請求の範囲】

【請求項1】 箱体を構成する側壁の一部を回動自在な可動側壁部となし、この可動側壁部を回動することにより箱体の全体形状を変更可能としたものである生理用品収納箱。

【請求項2】 一对に設けた可動側壁部の間に遮蔽部材を介在させて備えたものである請求項1に記載の生理用品収納箱。

【請求項3】 遮蔽部材が蛇腹および／または曲折材を利用したものである請求項2に記載の生理用品収納箱。

【請求項4】 複数の箱体要素を回動自在に連結し、これらの箱体要素を回動することにより全体形状を変更可能としたものである生理用品収納箱。

【請求項5】 少なくとも一つの箱体要素が他の箱体要素の内部に収容自在とされているものである請求項4に記載の生理用品収納箱。

【請求項6】 箱体および箱体要素には、施錠可能な蓋部材が備えられているものである請求項1乃至6のいずれかに記載の生理用品収納箱。

## 【発明の詳細な説明】

## 【0001】

【発明の属する技術分野】本発明は生理用品を保管する収納箱に関するものであり、より詳しくは全体形状を変更可能としたり施錠可能な蓋部材を備えるなどして利便性を高めると共にプライバシーを保護し得るものとした生理用品収納箱の構造および機能に関するものである。

## 【0002】

【従来の技術】生理用品を着用するにあたっては主にトイレを利用することが多いことから、一般家庭や種々の事務所などにおいては、取り替え用の生理用品をトイレの中に保管することが一般的となっている。しかしながら、これまでは専用の保管場所やケースなどがなかったことから、袋や籠などのようなものに入れて棚に置いたり壁に掛けたりして保管しているのが現状であり、プライバシーの保護については殆ど配慮がなされていない状態であった。また、このため生理用品をトイレには保管せずに着用や取り替えの都度毎にトイレに持ち込むようにした際には、場合によっては人目を憚る必要に迫られることなどもあることから、従来より何らかの改善が切に求められていた。

## 【0003】

【発明が解決しようとする課題】本発明はこのような従来の技術や現状に着目してなされたものであり、トイレの中に設置するに際しては配置やスペースなどの条件に柔軟に対応できると共にプライバシーを十分に保護することが可能な利便性の高い生理用品専用の収納箱を提供することを課題とするものである。

## 【0004】

【課題を解決するための手段】本発明に係る生理用品収納箱は上記のような課題を解決するために、箱体を構成

する側壁の一部を回動自在な可動側壁部とし、この可動側壁部を回動することにより箱体の全体形状を変更可能としたものである。また、この可動側壁部を一对に設け、これらの可動側壁部間に遮蔽部材を介在させて備えるほか、更に遮蔽部材を蛇腹や曲折材を利用して構成するものである。また、複数の箱体要素を回動自在に連結し、これらの箱体要素を回動することにより全体形状を変更可能としたものであるほか、更には少なくとも一つの箱体要素が他の箱体要素の内部に収容自在とされているものである。そして、これらの箱体および箱体要素には、施錠可能な蓋部材を備えるようにしたものである。

## 【0005】

【発明の実施の形態】本発明の好適な実施の形態を以下、図面に基づいて説明する。尚、各実施の形態に共通する部分には同一の符号を付し重複する説明は省略する。図1は本発明の生理用品収納箱10を示すものであり、箱体を構成する側壁の一部を可動側壁部11とし、この可動側壁部11を一对に設け、これらの可動側壁部11間に遮蔽部材12を介在させて備えたものである。各可動側壁部11は固定側壁部13に対し回動自在に連結されており、それぞれ矢示Aのように拡開および縮閉することができるようになっている。遮蔽部材12は可動側壁部11を図1(a)のように拡開した際に、その隙間を遮蔽するためのものであり、例えば樹脂製の板材とするなど可撓性を有する曲折材14を備えて構成されており、この曲折材14は生理用品収納箱10の内側から各可動側壁部11に対して常に密着するように付勢されている。尚、各可動側壁部11の上部には可動側壁部天板部分15が備えられており、遮蔽部材12の上部に備えられた遮蔽部材天板部分16が一对の可動側壁部天板部分15の内側に収納されるようになっている。また、図示を省略するが生理用品収納箱10の下部および底部についても凡そ上記と同様の構造となっている。そして、図1(b)に示すように固定側壁部13には施錠装置17が備えられており、固定側壁部13に一体に設けた天板18に備えられた蓋部材19の開閉を制限できるようにになっている。

【0006】上記のような構成としたことにより、生理用品収納箱10は一对の可動側壁部11を任意に拡開または縮閉させて、その形状を平面視において略3角形または略4角形として使用することができる。このため、例えば床の隅部に配置して使用する際には略3角形としたり、あるいは棚などにおいて使用する際には略4角形とするなど、狭いトイレの中に設置するにあたり配置やスペースなどの条件に対して柔軟に対応することができる。また、施錠装置17を備えたことにより使用者以外の者による蓋部材19の開閉を制限することができ、プライバシーを十分に保護することができる。

【0007】尚、生理用品収納箱10の内部において中仕切りなどを設けて内部空間を分割すれば、取り替え用

の生理用品と使用後の生理用品との両方を衛生的に分別収納することができ一層利便性の高いものとなる。また、上記の実施例においては施錠装置としてカード型のものを使用しているが、施錠装置としてはこの例に限らず例えばナンバー式のものや何らかのキー式のものとするなど種々のものを使用することができる。

【0008】図2、図3、図4、図5の各々は本発明の他の実施の形態を示すものであり、各生理用品収納箱20、30、40、50の各遮蔽部材21、31、41、51は、それぞれ蛇腹22、32、42、52を利用した10ものとなっている。尚、遮蔽部材に利用する蛇腹については、図2や図3および図5に示すような短冊状の小片を複数連続させて曲折自在に接続した、所謂シャッター扉状のものとするほか、図4に示すような一枚のシート状あるいは板状の素材を規則的に折り曲げて形成した、所謂アコーディオンカーテン状のものとする15ことができる。

【0009】図6、図7、図8の各々は本発明の別の実施の形態を示すものであり、各生理用品収納箱60、70、80は各々複数の箱体要素61、81同士および71、72を回動自在に連結して構成した10ものとなっている。尚、それぞれの箱体要素61、81同士および71、72を回動自在に連結する手段としては、図6、図7に示すような蝶番62、73を用いたものとするほか、図8に示すような柔軟性のある素材を利用した連結継ぎ手82とすることができる。

【0010】図9は本発明の更に別の実施の形態を示すものであり、生理用品収納箱90は蝶番93により互いに回動自在に連結されている箱体要素91および92とから構成されており、一方の箱体要素91が他方の箱体要素92の内部に収容自在とされているものである。尚、このように一方が他方に収容自在となる構造については、例えば幾分大きさの異なる相似形とした一方の大きい箱体要素に、他方の小さい箱体要素が互いに摺動することにより収容自在とするなど種々の構成が考えられるものである。

【0011】尚、図2乃至図9に示す全ての実施の形態においては施錠装置を省略してあるが、施錠装置および蓋部材などの構成や方式あるいは形状や配置などについては種々多様に考えられるものである。例えば一つの生理用品収納箱において内部を複数に分割し各々に施錠可能な蓋部材を備えれば、複数の使用者が個別に使用することも可能となるほか、多様な使い方も可能となる。

【0012】

【発明の効果】本発明に係る生理用品収納箱は以上説明してきた如き内容のものであり、トイレの中に設置するに際しては配置やスペースなどの条件に柔軟に対応でき

ると共に、プライバシーを十分に保護することが可能な利便性の高いものとすることができる。即ち、可動側壁部を拡開または縮閉させたり、複数の箱体要素を互いに回動させたり、あるいは一方の箱体要素を他方の箱体要素より出沒させてその全体形状を変更することにより、例えば床の隅部に配置して使用する際には略3角形としたり、あるいは棚などにおいて使用する際には略4角形とするなど、狭いトイレの中に設置するにあたり配置やスペースなどの条件に対して柔軟に対応することができる。また、施錠装置により使用者以外の者による蓋部材の開閉を確実に制限することが可能となり、使用者のプライバシーを十分に保護することができる。更に、中仕切りなどを設けて内部空間を複数に分割すれば、取り替え用の生理用品と使用後の生理用品との両方を衛生的に分別収納することができるほか、複数に分割した各々の空間や各箱体要素に施錠可能な蓋部材をそれぞれ備えれば、複数の使用者が個別に使用することも可能となるなど、多種多様な使い方も可能となり一層利便性の高いものとなる。

【図面の簡単な説明】

【図1】本発明の実施の形態を示す斜視図である。

【図2】本発明の他の実施の形態を示す斜視図である。

【図3】本発明の他の実施の形態を示す斜視図である。

【図4】本発明の他の実施の形態を示す斜視図である。

【図5】本発明の他の実施の形態を示す斜視図である。

【図6】本発明の別の実施の形態を示す斜視図である。

【図7】本発明の別の実施の形態を示す斜視図である。

【図8】本発明の別の実施の形態を示す斜視図である。

【図9】本発明の更に別の実施の形態を示す斜視図である。

【符号の説明】

10、20、30、40、50、60、70、80、90 … 生理用品収納箱

11

… 可動側壁部

12、21、31、41、51

… 遮蔽部材

22、32、42、52

… 蛇腹

14

… 曲折材

61、71、72、81、91、92

… 箱体要素

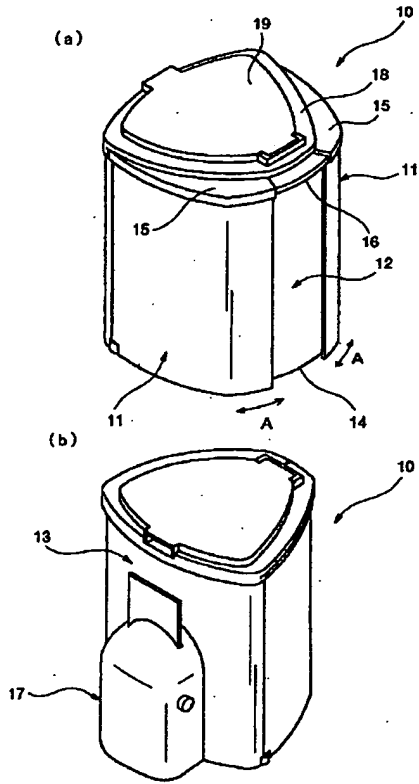
19

… 蓋部材

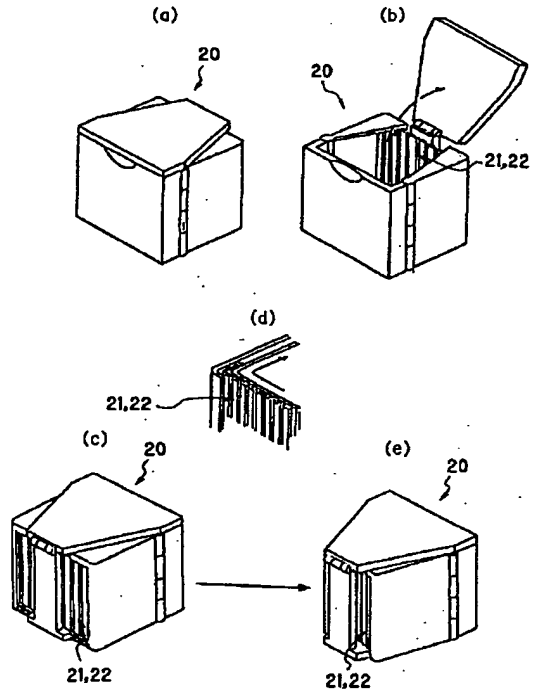
17

… 施錠装置

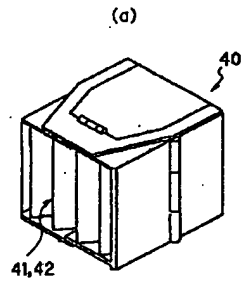
【図1】



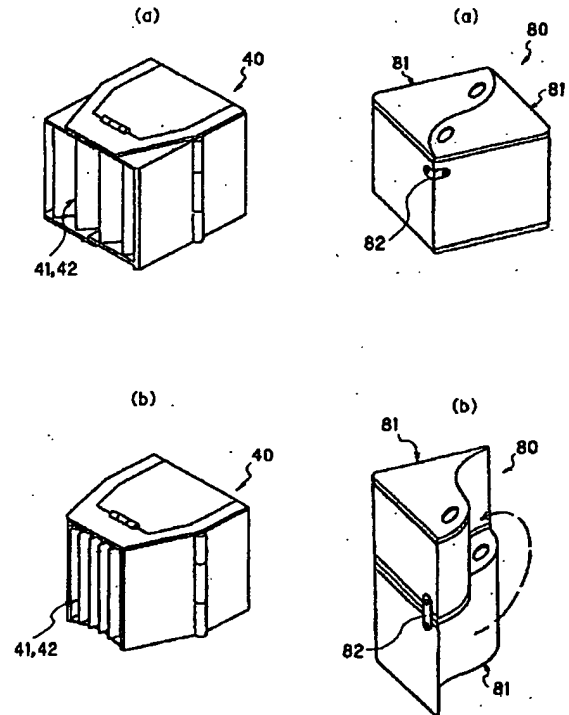
【図2】



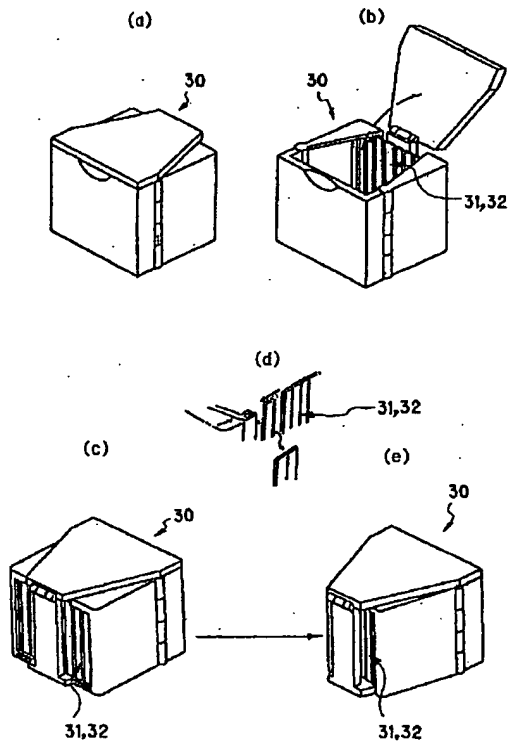
【図4】



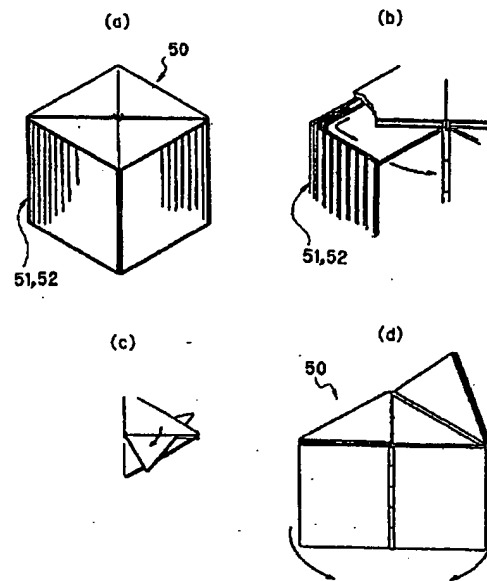
【図8】



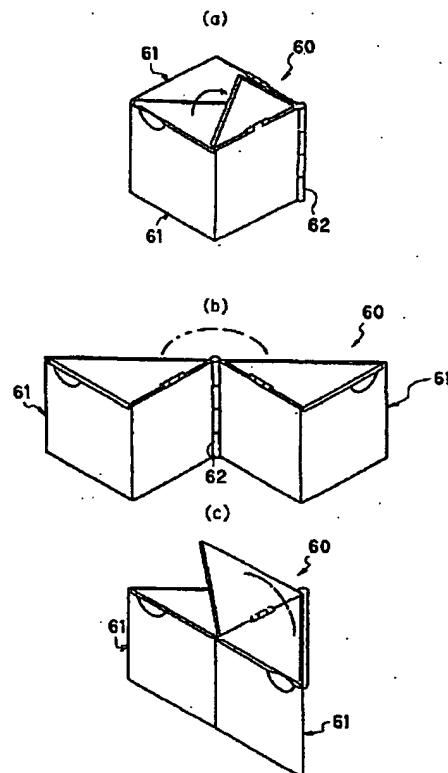
【図3】



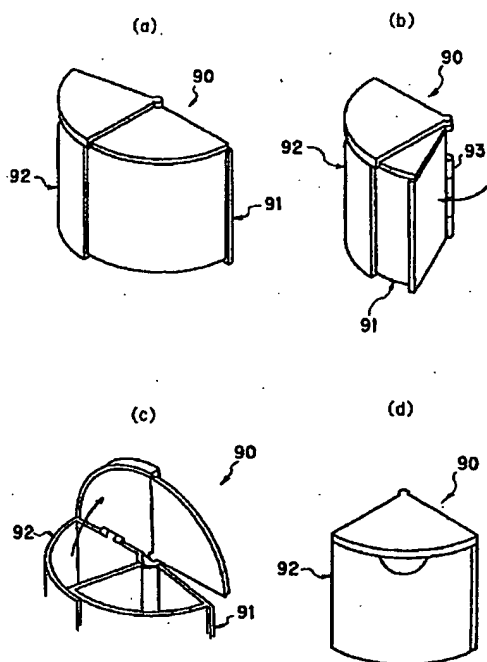
【図5】



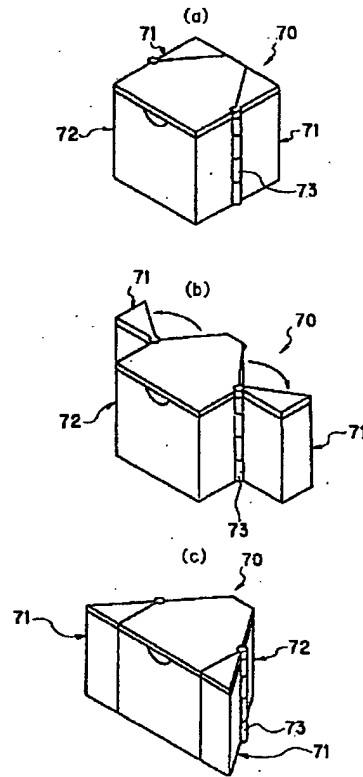
【図6】



【図9】



【図7】



**\* NOTICES \***

**Japan Patent Office is not responsible for any damages caused by the use of this translation.**

1.This document has been translated by computer. So the translation may not reflect the original precisely.

2.\*\*\* shows the word which can not be translated.

3.In the drawings, any words are not translated.

---

**Bibliography**

---

(19) [Country of Issue] Japan Patent Office (JP)

(12) [Official Gazette Type] Open patent official report (A)

(11) [Publication No.] JP,11-332793,A

(43) [Date of Publication] December 7, Heisei 11 (1999)

(54) [Title of the Invention] Sanitary-items housing

(51) [International Patent Classification (6th Edition)]

A47K 17/02

A61F 13/15

[FI]

A47K 17/02           Z

A61F 13/18           Z

[Request for Examination] Un-asking.

[The number of claims] 6

[Mode of Application] Document

[Number of Pages] 6

(21) [Filing Number] Japanese Patent Application No. 10-179544

(22) [Filing Date] May 21, Heisei 10 (1998)

(71) [Applicant]

[Identification Number] 596103732

[Name] Incorporated company system try

[Address] 7-2-15-103, Minami 9jo-nishi, Chuo-ku, Sapporo-shi, Hokkaido

(72) [Inventor(s)]

[Name] Okuyama Teruo

[Address] 14-3-26, Minami 18jo-nishi, Chuo-ku, Sapporo-shi, Hokkaido

---

[Translation done.]

**\* NOTICES \***

Japan Patent Office is not responsible for any damages caused by the use of this translation.

1.This document has been translated by computer. So the translation may not reflect the original precisely.

2.\*\*\* shows the word which can not be translated.

3.In the drawings, any words are not translated.

---

An epitome

---

(57) [Abstract]

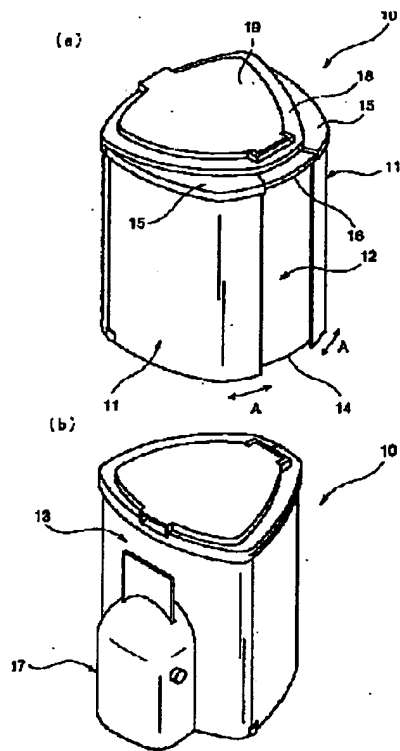
[Technical problem] While facing installing into a toilet and being able to respond to the conditions of arrangement, a space, etc. flexibly, let it be a technical problem to offer the housing only for sanitary items with the high convenience which can fully protect privacy.

[Means for Solution] Make into the movable side wall 11 some side walls which constitute a box, form this movable side wall 11 in a pair, the covered member 12 is made to intervene among these movable side walls 11, it has, and the sanitary-items housing 10 is constituted. The covered member 12 is equipped with the ups-and-downs material 14 which has flexibility, such as considering as a plate made of resin, and is constituted, and this ups-and-downs material 14 is energized so that it may always stick from the inside of the sanitary-items housing 10 to each movable side wall 11.

---

[Translation done.]






---

[Translation done.]

**\* NOTICES \***

**Japan Patent Office is not responsible for any damages caused by the use of this translation.**

1. This document has been translated by computer. So the translation may not reflect the original precisely.

2. \*\*\*\* shows the word which can not be translated.

3. In the drawings, any words are not translated.

---

**CLAIMS**

[Claim(s)]

[Claim 1] A sanitary-items housing whose modification of the whole box configuration is enabled by rotating a movable side wall which can rotate freely some side walls which constitute a box, and nothing and this movable side wall.

[Claim 2] a sanitary-items housing according to claim 1 which is \*\* which a covered member was made to intervene and it had between movable side walls prepared in a pair.

[Claim 3] A sanitary-items housing according to claim 2 with which a covered member uses bellows and/or ups-and-downs material.

[Claim 4] A sanitary-items housing whose modification of a whole configuration is enabled by connecting two or more box elements, enabling free rotation, and rotating these box elements.

[Claim 5] A sanitary-items housing according to claim 4 which is that by which hold to the interior of other box elements of at least one box element is enabled.

[Claim 6] A sanitary-items housing according to claim 1 to 6 which is that by which a box and a box element are equipped with covering device material which can be locked.

---

[Translation done.]

**\* NOTICES \***

**Japan Patent Office is not responsible for any damages caused by the use of this translation.**

1.This document has been translated by computer. So the translation may not reflect the original precisely.

2.\*\*\*\* shows the word which can not be translated.

3.In the drawings, any words are not translated.

---

**DETAILED DESCRIPTION**

---

[Detailed Description of the Invention]

[0001]

[The technical field to which invention belongs] This invention relates to the structure and the function of the sanitary-items housing which shall protect privacy while it is equipped with the covering device material which it is more detailed, and modification of a whole configuration can be enabled, or can be locked and raises convenience about the housing which keeps sanitary items.

[0002]

[Description of the Prior Art] Since a toilet is mainly used in many cases in wearing sanitary items, in ordinary homes, various offices, etc., it is common to keep the sanitary items for exchange in a toilet. However, since there were no storage area, case, etc. of dedication until now, the present condition was putting into things, such as a bag and a basket, putting on a shelf, or hanging on a wall, and keeping it, and it was in the condition that consideration is hardly made about protection of privacy. Moreover, when carrying sanitary items into a toilet for each time of wear or exchange for this reason, without keeping it in a toilet, a certain improvement was

eagerly called for from before from a certain thing imminent [ the necessity that it is afraid of the public notice depending on the case ] etc.

[0003]

[Problem(s) to be Solved by the Invention] While facing this invention being made paying attention to such a Prior art and the present condition, and installing into a toilet and being able to respond to the conditions of arrangement, a space, etc. flexibly, let it be a technical problem to offer the housing only for sanitary items with the high convenience which can fully protect privacy.

[0004]

[Means for Solving the Problem] In order to solve the above technical problems, a sanitary-items housing concerning this invention is made into a movable side wall which can rotate freely some side walls which constitute a box, and enables modification of the whole box configuration by rotating this movable side wall. Moreover, this movable side wall is prepared in a pair, among these movable side walls, make a covered member intervene, and it has, and also a covered member is further constituted using bellows or ups-and-downs material. Moreover, two or more box elements are connected enabling free rotation, modification of a whole configuration is enabled by rotating these box elements, and also hold to the interior of other box elements of at least one box element is enabled further. And these boxes and a box element are equipped with covering device material which can be locked.

[0005]

[Embodiment of the Invention] The gestalt of suitable operation of this invention is hereafter explained based on a drawing. In addition, the explanation which gives the same sign to the portion common to the gestalt of each operation, and overlaps is omitted. Drawing 1 shows the sanitary-items housing 10 of this invention, makes some side walls which constitute a box the movable side wall 11, forms this movable side wall 11 in a pair, makes the covered member 12 intervene among these movable side walls 11, and it has it. Each movable side wall 11 is connected free [ rotation ] to the fixed side wall 13, and can be extended and \*\*\*\*(ed) now like \*\*\*\* A, respectively. The covered member 12 is for covering that crevice, when the movable side wall 11 is extended like drawing 1 (a), for example, is equipped with the ups-and-downs material 14 which has flexibility, such as considering as the plate made of resin, and is constituted, and this ups-and-downs material 14 is energized so that it may always stick from the inside of the sanitary-items housing 10 to each movable side wall 11. In addition, the upper part of each movable side wall 11 is equipped with the movable side wall top-plate portion 15, and the covered member top-plate portion 16 with which the upper part of the covered member 12 was equipped is contained inside the movable side wall top-plate portion 15 of a pair. Moreover, although illustration is omitted, it has the about same structure as the above also about the lower part and the pars basilaris ossis occipitalis of the sanitary-items housing 10. And as shown in drawing 1 (b), the fixed side wall 13 is

equipped with locking equipment 17, and closing motion of the covering device material 19 with which the top plate 18 formed in the fixed side wall 13 at one was equipped can be restricted now.

[0006] By having considered as the above configurations, the sanitary-items housing 10 is made to extend or \*\*\*\* the movable side wall 11 of a pair with arbitration, and can use the configuration as abbreviation 3 square shape or abbreviation 4 square shape in plane view. for this reason — for example, in installing into a narrow toilet, such as considering as abbreviation 4 square shape, in case it considers as abbreviation 3 square shape in case it is arranged and used for the corner of a floor, or a shelf etc. is set and used, it can respond flexibly to the conditions of arrangement, a space, etc. Moreover, by having had locking equipment 17, closing motion of the covering device material 19 by persons other than a user can be restricted, and privacy can fully be protected.

[0007] In addition, if an inside partition etc. is prepared in the interior of the sanitary-items housing 10 and a building envelope is divided, the judgment receipt of both the sanitary items for exchange and the sanitary items after use can be carried out sanitarily, and it will become what has still higher convenience. Moreover, although the thing of a card mold is used as locking equipment in the above-mentioned example, various things, such as considering as the thing of for example, not only this example but a number type or the thing of a certain key type as locking equipment, can be used.

[0008] Each of drawing 2 , drawing 3 , drawing 4 , and drawing 5 shows the gestalt of other operations of this invention, and each covered members 21, 31, 41, and 51 of each sanitary-items housings 20, 30, 40, and 50 have become what used bellows 22, 32, 42, and 52, respectively. In addition, about the bellows used for a covered member, it considers as the so-called thing of the shape of a shutter door which was made to carry out two or more continuation of the wafer of the shape of a strip of paper as shown in drawing 2 , drawing 3 , and drawing 5 , and was connected free [ ups and downs ], and also can consider as the so-called thing of the shape of an accordion curtain which bent regularly the shape of a sheet of one sheet and a tabular material as shown in drawing 4 , and formed it.

[0009] Each of drawing 6 , drawing 7 , and drawing 8 shows the gestalt of another operation of this invention, and each sanitary-items housings 60, 70, and 80 have become what connected two or more box elements 61, 81 comrades, and 71 and 72 free [ rotation ], and constituted them respectively. In addition, as a means to connect 71 and 72, enabling each box element 61, 81 comrades, and free rotation, the hinges 62 and 73 as shown in drawing 6 and drawing 7 should be used, and also it can consider as the connection splice 82 using a material with flexibility as shown in drawing 8 .

[0010] Drawing 9 shows the gestalt of still more nearly another operation of this invention, the sanitary-items housing 90 consists of box elements 91 and 92 each other connected free [ rotation ] on the hinge 93, and hold to the interior of the box

element 92 of another side of one box element 91 is enabled. In addition, about the structure whose hold on another side is attained in this way, when while considered as the analog from which magnitude differs a little, for example and the small box element of another side slides on the large box element of each other, various configurations, such as making hold free, can be considered.

[0011] In addition, although locking equipment is omitted in the gestalt of all operations shown in drawing 2 thru/or drawing 9, many things are considered by Oshi about a configuration, the method or configuration of locking equipment, covering device material, etc., or arrangement. For example, if the interior is divided into plurality in one sanitary-items housing and it has the covering device material which can lock each, it will also become possible for two or more users to use it according to an individual, and also various usage becomes possible.

[0012]

[Effect of the Invention] The sanitary-items housing concerning this invention is a thing of the contents of \*\*\*\* explained above, and while facing installing into a toilet and being able to respond to the conditions of arrangement, a space, etc. flexibly, it can consider as the high thing of the convenience which can fully protect privacy. Namely, by making a movable side wall extend or \*\*\*\*, or rotating two or more box elements of each other, or making one box element appear frequently from the box element of another side, and changing the whole configuration For example, in installing into a narrow toilet, such as considering as abbreviation 4 square shape, in case it considers as abbreviation 3 square shape in case it is arranged and used for the corner of a floor, or a shelf etc. is set and used, it can respond flexibly to the conditions of arrangement, a space, etc. Moreover, it becomes possible to restrict certainly closing motion of the covering device material by persons other than a user with locking equipment, and a user's privacy can fully be protected. Furthermore, if the judgment receipt of both the sanitary items for exchange and the sanitary items after use can be sanitarily carried out if an inside partition etc. is prepared and a building envelope is divided into plurality, and also it has the covering device material which can lock each space divided into plurality, and each box element, respectively, various usage — two or more users become possible [ also using it according to an individual ] — will also become possible, and will become what has still higher convenience.

---

[Translation done.]

\* NOTICES \*

Japan Patent Office is not responsible for any damages caused by the use of this translation.

- 1.This document has been translated by computer. So the translation may not reflect the original precisely.
- 2.\*\*\* shows the word which can not be translated.
- 3.In the drawings, any words are not translated.

---

## DESCRIPTION OF DRAWINGS

---

### [Brief Description of the Drawings]

[Drawing 1] It is the perspective diagram showing the gestalt of operation of this invention.

[Drawing 2] It is the perspective diagram showing the gestalt of other operations of this invention.

[Drawing 3] It is the perspective diagram showing the gestalt of other operations of this invention.

[Drawing 4] It is the perspective diagram showing the gestalt of other operations of this invention.

[Drawing 5] It is the perspective diagram showing the gestalt of other operations of this invention.

[Drawing 6] It is the perspective diagram showing the gestalt of another operation of this invention.

[Drawing 7] It is the perspective diagram showing the gestalt of another operation of this invention.

[Drawing 8] It is the perspective diagram showing the gestalt of another operation of this invention.

[Drawing 9] It is the perspective diagram showing the gestalt of still more nearly another operation of this invention.

### [Description of Notations]

10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 — Sanitary-items housing

11 [ ] — Movable Side Wall

12, 21, 31, 41, 51 — Covered member

22, 32, 42, 52 — Bellows

14 [ ] — Ups-and-Downs Material

61, 71, 72, 81, 91, 92 — Box element

19 [ ] — Covering Device Material

17 [ ] — Locking Equipment

---

[Translation done.]

\* NOTICES \*

Japan Patent Office is not responsible for any damages caused by the use of this translation.

1. This document has been translated by computer. So the translation may not reflect the original precisely.

2. \*\*\*\* shows the word which can not be translated.

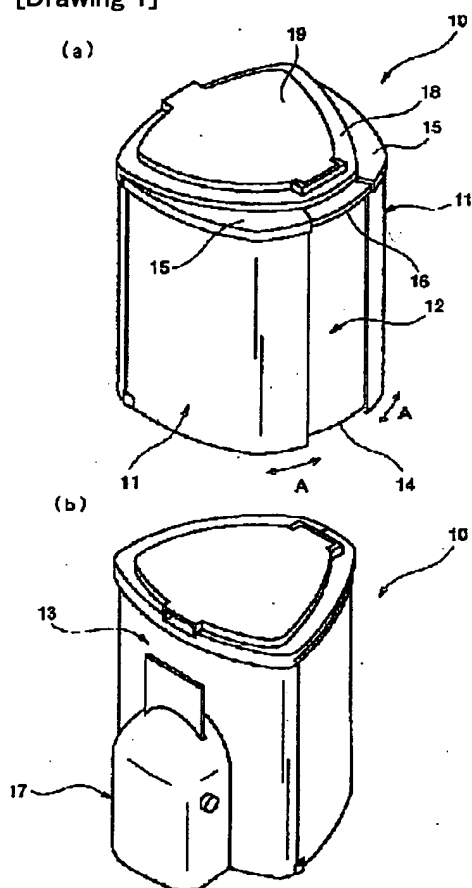
3. In the drawings, any words are not translated.

---

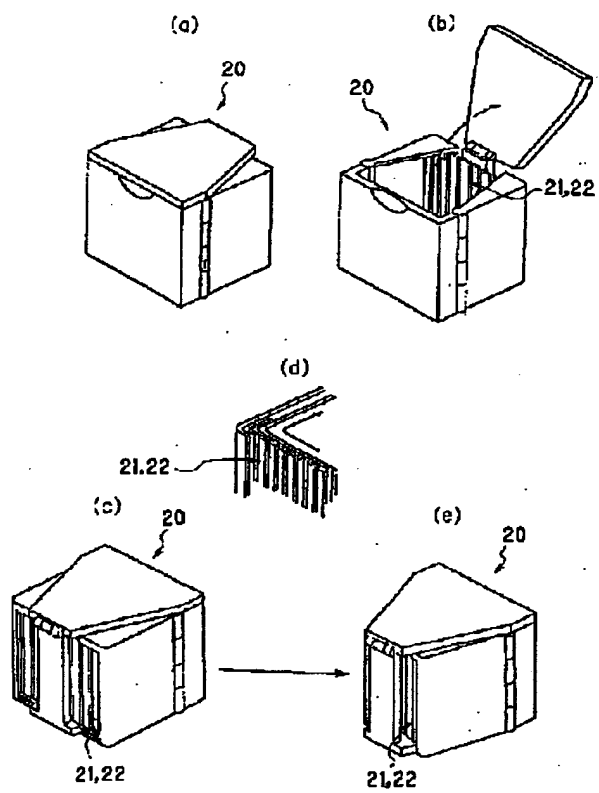
## DRAWINGS

---

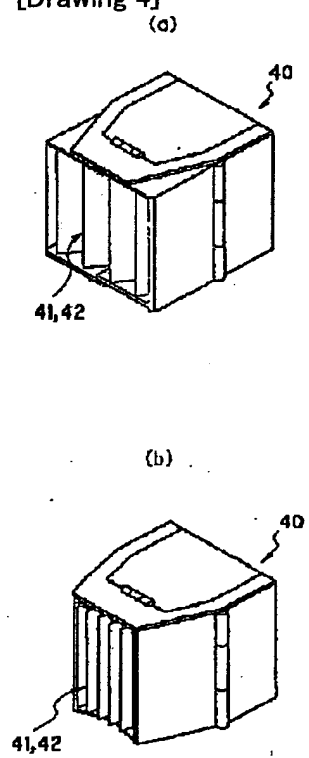
[Drawing 1]



[Drawing 2]

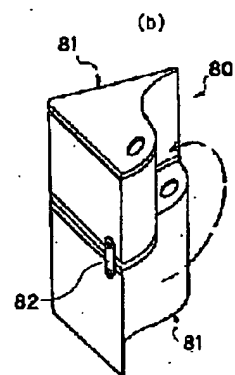
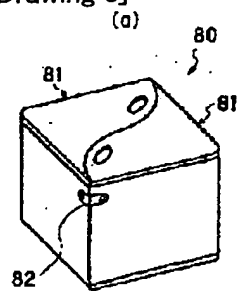


[Drawing 4]

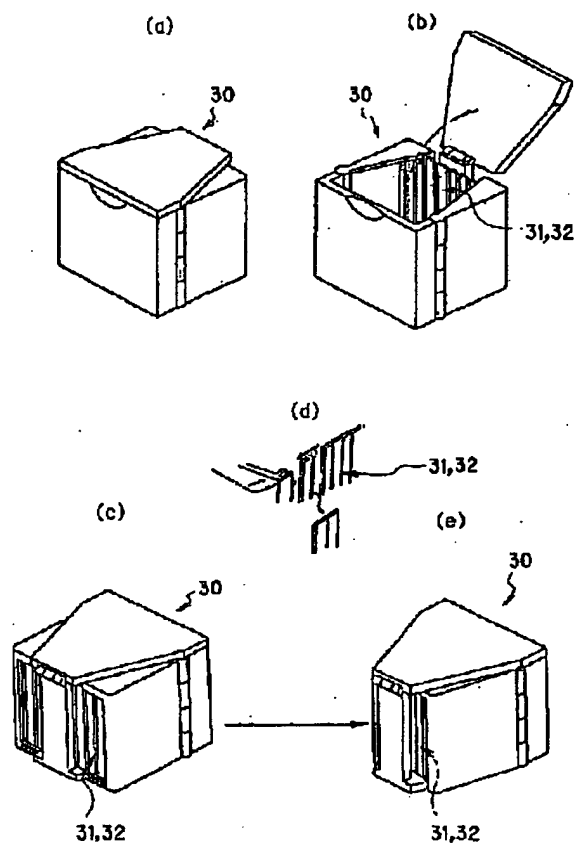




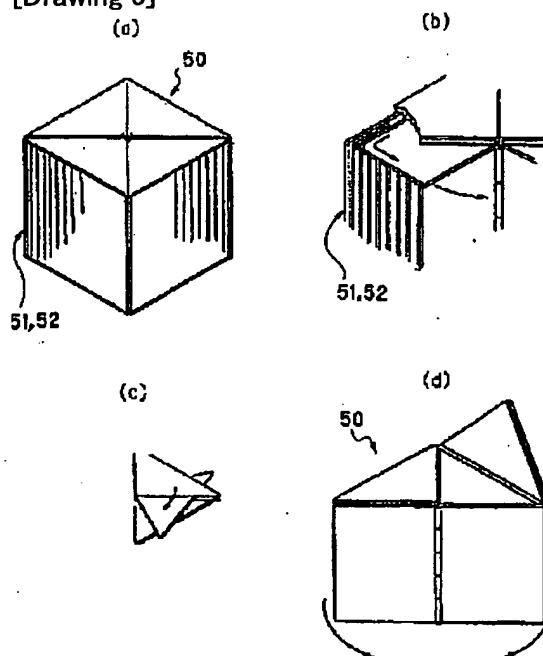
[Drawing 8]



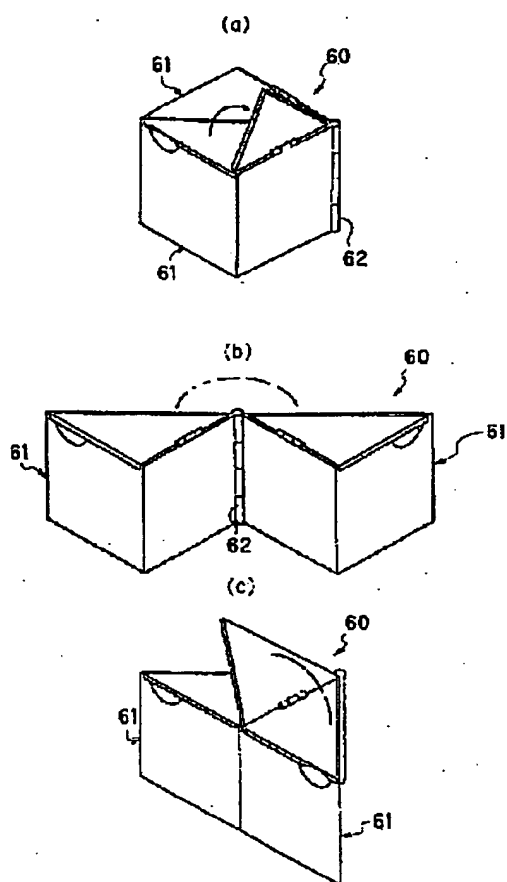
[Drawing 3]



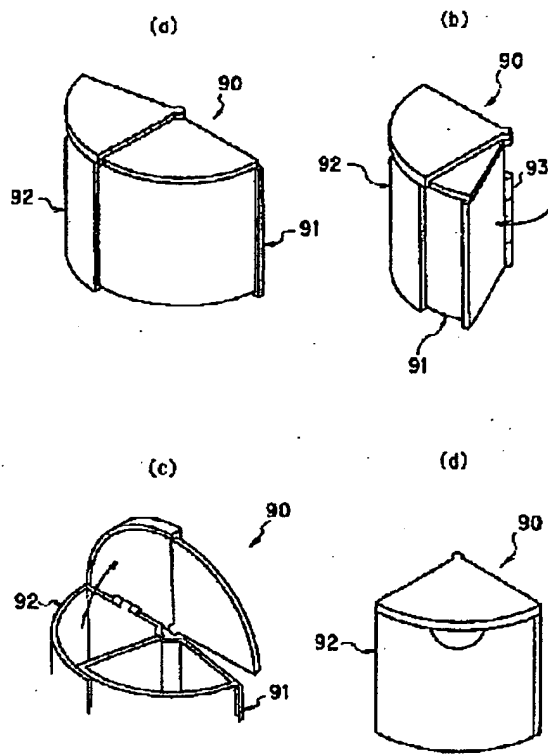
[Drawing 5]



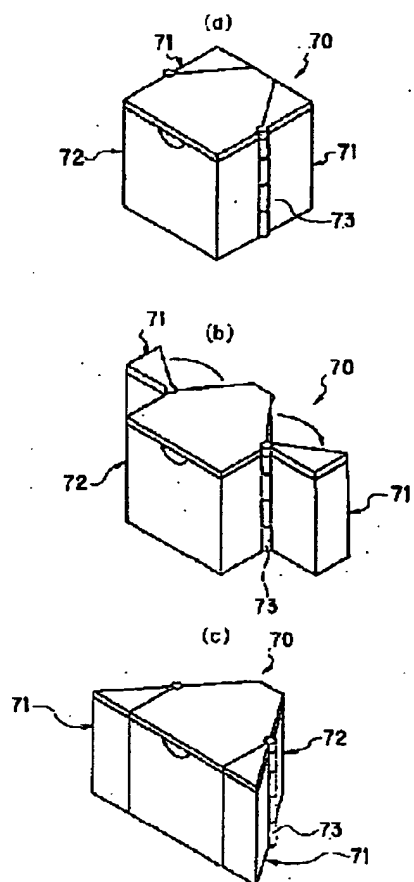
[Drawing 6]



[Drawing 9]



[Drawing 7]



---

[Translation done.]